



Dekret

Decreto

der Bereichsdirektorin
des Bereichsdirektors

della Direttrice d'Area
del Direttore d'Area

Nr.

N.

4079/2024

R7.1 Funktionsbereich Tourismus - Area funzionale turismo

Betreff:

Gewährung von Beiträgen im Sinne des Landesgesetzes Nr. 79/1973 für Initiativen zur Förderung der Wirtschaft und der Produktivität.

Oggetto:

Concessione contributi per iniziative ai sensi della legge provinciale n. 79/1973 per l'incremento economico e della produttività.

Der Bereichsdirektor hat folgende Rechtsvorschriften und Verwaltungsakte zur Kenntnis genommen:

Das Landesgesetz vom 28. November 1973, Nr. 79 „Maßnahmen zur Förderung der Wirtschaft und der Produktivität“ sieht die Gewährung von Beiträgen an Personen für die Teilnahme an Kursen sowie an Institute, Körperschaften und Organisationen für die Durchführung von Werbemaßnahmen, Studien, Forschungen, Tagungen, Kursen, Seminaren, Studienfahrten, Kongressen und alle weiteren Initiativen vor, die für die Erreichung der Zielsetzungen des Gesetzes als geeignet erachtet werden.

Den Beschluss der Landesregierung Nr. 526 vom 20. Juni 2023, mit denen die Kriterien für die Gewährung von Beiträgen genehmigt worden sind.

Das gesetzesvertretende Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118, in geltender Fassung, über die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Haushaltsvorlagen der Regionen, der Gebietskörperschaften und ihrer Einrichtungen, insbesondere Artikel 56 betreffend die Zweckbindungen.

Das Landesgesetz vom 21. Juli 2022, Nr. 6 „Regelung der Führungsstruktur des öffentlichen Landessystems und Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung“ und insbesondere Artikel 35, Absatz 4, Buchstabe c), welcher vorsieht, dass die Abteilungsdirektoren und -direktorinnen wirtschaftliche Vergünstigungen jeglicher Art, unter Einhaltung der von der Landesregierung festgelegten Richtlinien, gewähren.

Das Dekret des Ressortdirektors Landwirtschaft, Forstwirtschaft, Tourismus und Bevölkerungsschutz Nr. 18876 vom 13.10.2022, welches die Übertragung von Aufgabenbereichen an den Direktor des Funktionsbereichs Tourismus beinhaltet.

Bestätigt mit ausdrücklicher Bezugnahme auf das obgenannte Delegierungsdekret, den Sichtvermerk im Sinne des Art. 13 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, auch im Hinblick auf die Rechtmäßigkeit der Verwaltungsmaßnahme anzubringen.

Festgestellt,

- dass die Durchführung der im Ansuchen angeführten Initiativen von allgemeinem Interesse für den Tourismus ist;

Il Direttore d'Area prende atto dei seguenti atti normativi ed amministrativi:

La Legge Provinciale del 28 novembre 1973 n. 79, “iniziative per l'incremento economico e della produttività” prevede la concessione di contributi a persone fisiche per la partecipazione a corsi; nonché ad istituti, enti, associazioni ed organizzazioni per iniziative di propaganda e pubblicità, studi, ricerche, convegni, corsi, seminari, viaggi di studio, congressi, e per ogni altra iniziativa ritenuta utile per il raggiungimento degli scopi della presente legge.

La deliberazione della Giunta Provinciale n. 526 del 20 giugno 2023 con cui sono stati approvati i criteri per la concessione di contributi.

Il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118, e successive modifiche, in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, in particolare l'articolo 56 relativo agli impegni di spesa.

La legge provinciale del 21 luglio 2022, n. 6 “Disciplina della dirigenza del sistema pubblico provinciale e ordinamento dell'Amministrazione provinciale” e in particolare l'articolo 35, comma 4, lettera c) che prevede che il direttore/la direttrice di ripartizione concede agevolazioni economiche, di qualunque genere, in osservanza dei criteri stabiliti dalla Giunta provinciale.

Il decreto n. 18876 del 13.10.2022 del direttore di dipartimento Agricoltura, Foreste, Turismo e Protezione Civile che ha come oggetto la delega di competenze al direttore dell'Area funzionale Turismo.

Preso visione del citato decreto di delega, si attesta di apporre il visto ai sensi dell'articolo 13 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche anche per i profili di legittimità.

Constatato

- che lo svolgimento dell'iniziativa di cui alla domanda è di interesse generale per il settore del turismo;

- dass die Übereinstimmung des Vorhabens mit den oben genannten Kriterien überprüft worden ist;

- dass die finanzielle Verfügbarkeit auf dem Kapitel U07011.0425 des Verwaltungshaushaltes 2024 der Autonomen Provinz Bozen gegeben ist;

- dass die beigelegte SAP-Anlage wesentlicher Bestandteil des gegenständlichen Dekretes ist.

- che è stata accertata la conformità dell'iniziativa con i succitati criteri;

- la disponibilità finanziaria sul capitolo U07011.0425 del bilancio finanziario gestionale 2024 della Provincia Autonoma di Bolzano è assicurata;

- che l'allegato SAP é parte integrante del presente decreto.

Dies alles vorausgeschickt,

Tutto ciò premesso, il Direttore d'Area

verfügt

decreta

der Bereichsdirektor:

1. Die in der beigelegten SAP-Anlage, wesentlicher Bestandteil dieses Dekretes, ausgewiesenen Beiträge im Sinne von Artikel 1 des Landesgesetzes vom 28. November 1973, Nr. 79, werden dem Verkehrsamt Bozen mit den angeführten Kosten genehmigt.
2. Die Bezahlung erfolgt, nachdem die Initiative stattgefunden hat und nach Vorlegung einer ordnungsgemäßen Abrechnung der entsprechenden Spesen.
3. Die Ausgabe in Höhe von 28.000,00 Euro, die durch die Gewährung besagter Beiträge entsteht, wird auf dem Kapitel U07011.0425 des Verwaltungshaushaltes 2024 der Autonomen Provinz Bozen zweckgebunden.

1. di concedere all'Azienda di Soggiorno e Turismo di Bolzano, come descritto nell'allegato SAP, parte integrante del presente decreto, i contributi con le spese indicati, ai sensi dell'articolo 1 della legge provinciale del 28 novembre 1973, n. 79.
2. Il pagamento viene effettuato ad avvenuto svolgimento dell'iniziativa prevista, previa presentazione della regolare documentazione delle spese sostenute.
3. La spesa di euro 28.000,00, derivante dalla concessione dei suddetti contributi, è impegnata sul capitolo U07011.0425 del bilancio finanziario gestionale 2024 della Provincia Autonoma di Bolzano.

Der Bereichsdirektor

Il Direttore d'Area

Hansjörg Haller

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J240004079

Fondamento Giuridico Juristische Grundlage			Criteri del Provvedimento Kriterien der Maßnahme				Ufficio responsabile Verantwortliches Amt					
LP 28 novembre 1973, n. 79 LG 28 November 1973, Nr. 79			DGP 20 giugno 2023, n. 526 BLR 20 Juni 2023, Nr. 526				R7.1 Area funzionale "Turismo" R7.1 Funktionsbereich "Tourismus"					
Pos	Capitolo Kapitel	Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Nr. Domanda e data Nr. Ansuch. u. Datum	Cod./ Kod. Siope	Prev. richiesta Vorschlag Anfrage		Contributo concesso Bewillig. Beitrag	Antic. già liqui. Bereits liqui. Vorschuss	Nr. dec. e/o data Nr. Dek. u/o Datum	Anticipo Vorschuss
	CdR FSt	Eser Jahr	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz		Stato pub./ Pub.	Spesa ammes. Zugel.Ausg.	%	CUP			
Progetto/Attività - Projekt/Aktivität												
Nota - Note												
001	U07011.0425	105866	00136120219	00136120219	946716/30.11.2023		175.400,00		20.000,00	0,00		0,00
	R7	2024	AZIENDA DI SOGGIORNO E TURISMO BOLZANO	VIA ALTO ADIGE 60 - BOLZANO			40.000,00	50,00	I59I23001250001			
			PRIMAVERA DI BOLZANO 2024/BOZNER FRÜHLING 2024									
002	U07011.0425	105866	00136120219	00136120219	117152/05.02.2024		63.245,56		8.000,00	0,00		0,00
	R7	2024	AZIENDA DI SOGGIORNO E TURISMO BOLZANO	VIA ALTO ADIGE 60 - BOLZANO			16.000,00	50,00	I59I24000010007			
			GIRO-E BOLZANO/BOZEN 2024									
Totale attuale - Gesamtbetrag:									28.000,00			



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 28.000,00 - Kap./Cap. U07011.0425 / 2024

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Bereichsdirektor
Il Direttore d'Area

HALLER HANSJOERG

18/03/2024

Für den buchhalterischen Abschnitt

Per la parte contabile

Der stellvertretende Amtsdirektor für Ausgaben
Il Direttore dell'Ufficio Spese sostituto

CASTLUNGER LUDWIG

19/03/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Hansjoerg Haller

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 5 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Ludwig Castlunger

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

18/03/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma